

Bruchsch Liecht?

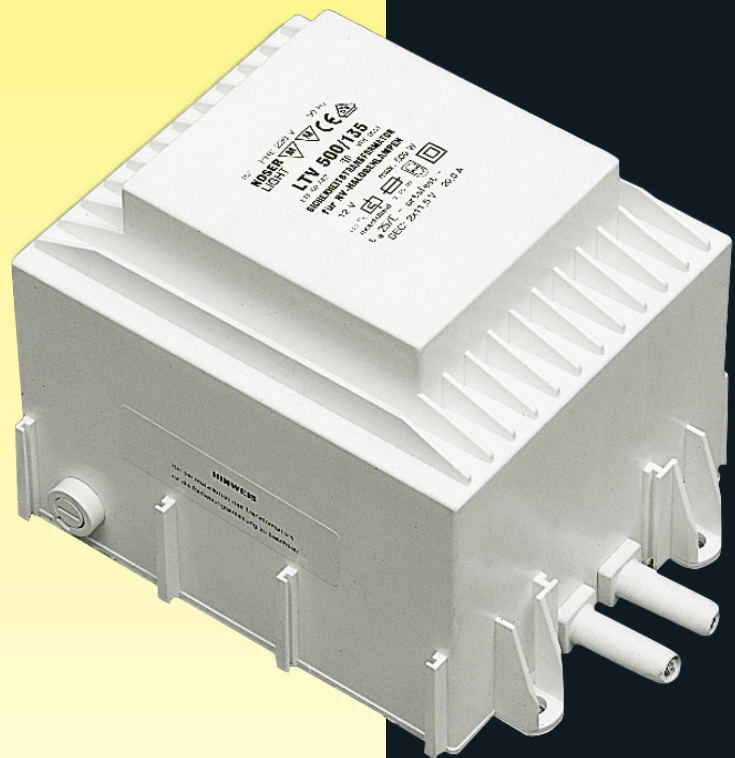
DE NOSI HÄT'S!

Driver & Contoller
Vorschaltgeräte
Zündgeräte
Halogentransformer

Unités de courant / Driver
Ballasts
Appareils d'amorçage
Transformateurs

Driver & Controller
Transformatori
Accenditori elettronici
Transformateurs

2016/17



NOSERLIGHT AG

...seit mehr als 29 Jahren

www.noserlight.ch

LED - Steuerungen

Appareils de commande

Ein Mini - Steuergerät und die Fernbedienung Ihrer Wahl!

Une Mini - Appareil de contrôle/commande et l'utilisation de votre choix!



Universal Mini Controller max. 3A 12V-24V DC



Art. Nr.	Volt Input	DC12V-DC24V
No. art.	Max Strom / Current max.	Max 3A x3CH
FLSUNI3A	Max Leistung / Puissance	108W/216W (12V/24V)
	Funktionstemp / Temp. de fonc.	-30 ~55 °C
	Dimensionen/Dimensions	135x30x20mm
	Gewicht / Poids	47g

Passend zu / fonctionne avec M1/M2/M3/M5



Universal Mini Controller max 5A 5V-24V DC

Art. Nr.	Volt Input	DC5V-DC24V
No. art.	Max Strom / Current max.	5A x4CH Max 20A
FLSUNI5A	Max Leistung / Puissance	100W/240W/480W (5V/12V/24V)
	Funktionstemp / Temp. de fonc.	-30 ~55 °C
	Dimensionen/Dimensions	175x44x30mm
	Gewicht / Poids	125g

Passend zu / fonctionne avec M1/M2/M3/M4/M5/M8



Art. Nr.
No. art.

M1

Dimmer - Fernbedienung für Helligkeitsregelung Variateur d'intensité de la lumière par télécommande

Volt Input	DC3V(Batterie /Pile CR2032)
Frequenz / fréquence	433.92 MHz
Distanz/ Distance	40-50m
Funktionstemp / Temp. de fonc.	-20 ~55 °C
Dimensionen/Dimensions	L104xW60xH9mm

Steuergerät siehe oben / Appareil de contrôle approprié voir en haut



Art. Nr.
No. art.

M2

Dimmer - Fernbedienung für Helligkeitsregelung Variateur d'intensité de la lumière par télécommande

Volt Input	DC3V(Batterie /Pile CR2032)
Frequenz / fréquence	433.92 MHz
Distanz/ Distance	40-50m
Funktionstemp / Temp. de fonc.	--20 ~55 °C
Dimensionen/Dimensions	L104xW60xH9mm

Steuergerät siehe oben / Appareil de contrôle approprié voir en haut



Art. Nr.

No. art.

Fernsteuerung für RGB / Télécommande pour RGB

Volt Input	DC3V(Batterie /Pile CR2032)
Frequenz / fréquence	433.92 MHz
Distanz/ Distance	40-50m
Distanz/ Distance	40-50m
Funktionstemp / Temp. de fonc.	-20 ~55 °C
Dimensionen/Dimensions	L104xW60xH9mm

Steuergerät siehe oben / Appareil de contrôle approprié voir en haut



Art. Nr.
No. art.

M4

Steuerung für RGB + W/WW / Télécommande pour RGB +W/WW

Volt Input	DC3V(Batterie /Pile CR2032)
Frequenz / fréquence	433.92 MHz
Distanz/ Distance	40-50m
Funktionstemp / Temp. de fonc.	-20 ~55 °C
Dimensionen/Dimensions	104x60x9mm

Steuergerät siehe oben / Appareil de contrôle approprié voir en haut



Art. Nr.
No. art.
M5

Steuerung für RGB / Télécommande pour RGB

Volt DC3V(Batterie /Pile CR2032)
Frequenz / fréquence 433.92 MHz
Distanz/ Distance 40-50m
Funktionstemp / Temp. de fonc. -20 ~55 °C
Dimensionen/Dimensions L104×W60×H9mm
Steuergerät siehe oben / Appareil de contrôle approprié voir en haut



Art. Nr.
No. art.
M8

Steuerung für RGB + W/WW / Télécommande pour RGB +W/WW

Volt Input DC3V(Batterie /Pile CR2032)
Frequenz / fréquence 433.92 MHz
Distanz/ Distance 40-50m
Funktionstemp / Temp. de fonc. -20 ~55 °C
Dimensionen/Dimensions L104×W60×H9mm
Steuergerät siehe oben / Appareil de contrôle approprié voir en haut



Art. Nr.
No. art.
FSLDDX6

Mult-Zonen Dimmer (Einbau) / Dimmer Multi Zones (à encastrer)

Einbau - Multizonen Touch Panel zum Dimmen und für CTT Wechsel - für 4 Zonen / pout 4 Zones
100~240V, Dimm: 86 mm 86 mm 36mm
Ausgnagssignal : RF 2.4G + DMX512, Distanz max. 30m



Art. Nr.
No. art.
FLSUNI3A

Signalverstärker / Amplifier IP68, max 3A x 3 CH

Volt Input DC5V-DC24V
Max Strom / Current max. 3A ×3CH Max 9A
Max Leistung / Puissance 45W/108W/216W (5V/s12V/24V)
Funktionstemp / Temp. de fonc. -30 ~55 °C
Dimensionen/Dimensions 163×35×28mm



Art. Nr.
No. art.
FLSUNI5A

Signalverstärker / Amplifier max. 5A x 3 CH

Volt Input DC5V-DC24V
Max Strom / Current max. 5A ×3CH Max 15A
Max Leistung / Puissance 75W/180W/360W (5V/12V/24V)
Funktionstemp / Temp. de fonc. -30 ~55 °C
Dimensionen/Dimensions 175×35×67mm

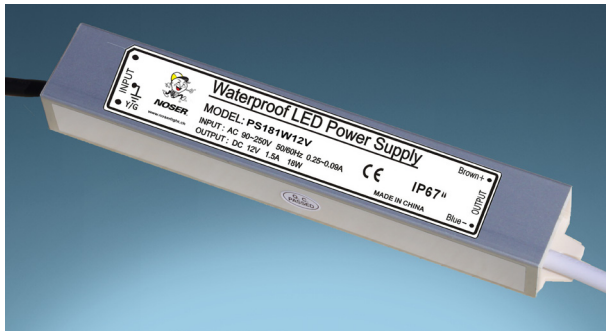


Art. Nr.
No. art.
FLSUNI3A

Volt Input DC5V-DC24V
Max Strom / Current max. 10Ax1CH MAX 10A
Max Leistung / Puissance 50W/120W/240W (12V/24V)
Funktionstemp / Temp. de fonc. -30 ~55 °C
Dimensionen/Dimensions 175×44×30mm

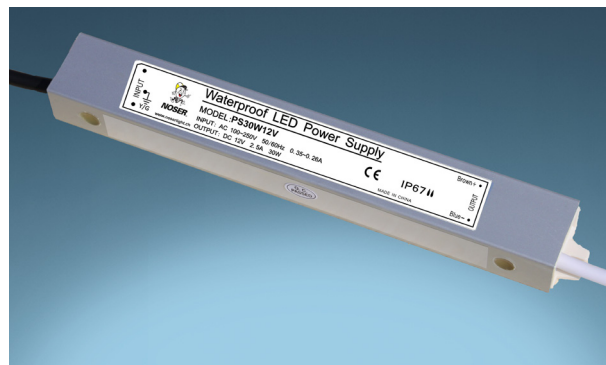
LED-Driver 18W - 45W , 12V + 24V

Unités de courant 18W - 45W , 12V + 24V



Art. Nr. No. art.	Leistung Puissance	Volt Volt	Länge Longueur	Breite Largeur	Höhe Hauteur
PS181W12V	18 W	12V	178 mm	30 mm	20 mm
PS18W24V	18 W	24V	178 mm	30 mm	20 mm

- Spannung primär / Tension primaire: : 100-240V AC 50-60 Hz
- Spannung sekundär / Tension secondaire: 12 VDC max. 1.5 A / 24VDC max 0.75A
- Alugehäuse / Boîtier en aluminium IP67
- CE, TUV, RoHS – zertifiziert / certifié



Art. Nr. No. art.	Leistung Puissance	Volt Volt	Länge Longueur	Breite Largeur	Höhe Hauteur
PS30W12V	30 W	12V	220 mm	30 mm	20 mm
PS30W24V	30 W	24V	220 mm	30 mm	20 mm

- Spannung primär / Tension primaire: : 100-240V AC 50-60 Hz
- Spannung sekundär / Tension secondaire: 12 VDC max. 2.5 A / 24VDC max 1.25A
- Alugehäuse / Boîtier en aluminium IP67
- CE, TUV, RoHS – zertifiziert / certifié



Art. Nr. No. art.	Leistung Puissance	Volt Volt	Länge Longueur	Breite Largeur	Höhe Hauteur
PS45W12V	45 W	12V	207 mm	35mm	24 mm
PS45W24V	45 W	24V	207 mm	35 mm	24 mm

- Spannung primär / Tension primaire: : 100-240V AC 50-60 Hz
- Spannung sekundär / Tension secondaire: 12 VDC max. 3.75 A / 24VDC max 1.875A
- Alugehäuse / Boîtier en aluminium IP67
- CE, TUV, RoHS – zertifiziert / certifié



Art. Nr. No. art.	Leistung Puissance	Volt Volt	Länge Longueur	Breite Largeur	Höhe Hauteur
PS60W12V	60 W	12V	179 mm	41 mm	31 mm
PS60W24V	60 W	24V	179 mm	41 mm	31 mm

- Spannung primär / Tension primaire: : 100-240V AC 50-60 Hz
- Spannung sekundär / Tension secondaire: 12 VDC max. 3 A / 24VDC max 2.5A
- Alugehäuse / Boîtier en aluminium IP67
- CE, TUV, RoHS – zertifiziert / certifié

LED-Driver 65W - 200W, 12V + 24V

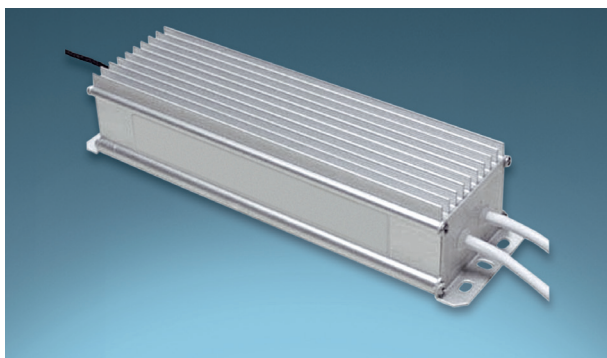
Unités de courant 65W - 200W, 12V + 24V



Art. Nr. No. art.	Leistung Puissance	Volt Volt	Länge Longueur	Breite Largeur	Höhe Hauteur
977.065	0.2 - 65 W	11.6V	123 mm	39 mm	19 mm

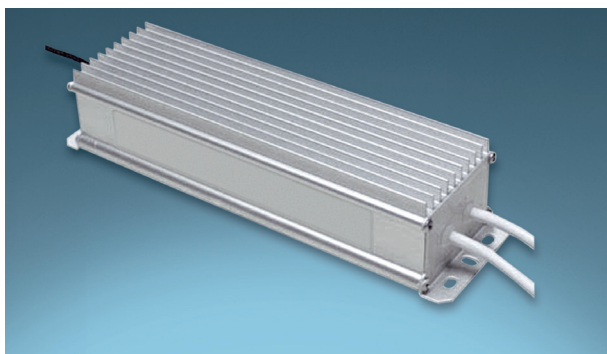
- Spannung primär / Tension primaire: : 240V AC 50-60 Hz
- Spannung sekundär / Tension secondaire: : 11.6 VDC max. 4.9A
- CE, TUV, RoHS – zertifiziert / certifié

UNIVERSAL - DRIVER
für Halogen oder LED / pour halogène oder LED



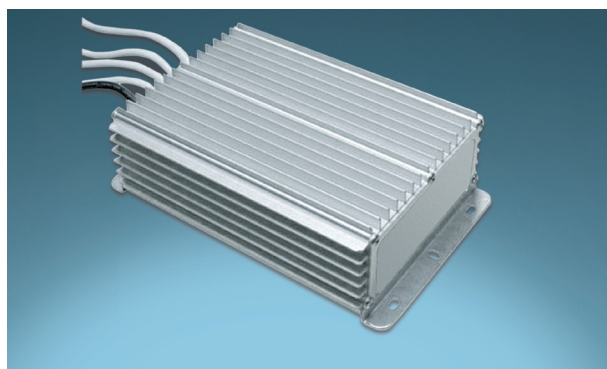
Art. Nr. No. art.	Leistung Puissance	Volt Volt	Länge Longueur	Breite Largeur	Höhe Hauteur
977.0100	100 W	12V	245 mm	66 mm	52 mm
977.010024V	100 W	24V	245 mm	66 mm	52 mm

- Spannung primär / Tension primaire: : 100-240V AC 50-60 Hz
- Spannung sekundär / Tension secondaire: : 12 VDC max. 8 A / 24VDC max 4A
- Alugehäuse / Boîtier en aluminium IP67
- CE, TUV, RoHS – zertifiziert / certifié



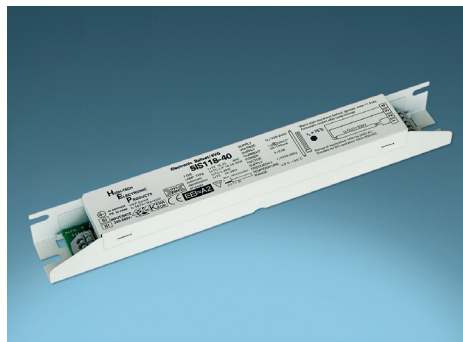
Art. Nr. No. art.	Leistung Puissance	Volt Volt	Länge Longueur	Breite Largeur	Höhe Hauteur
977.0150	150 W	12V	240 mm	66 mm	55 mm
977.015024V	150 W	24V	240 mm	66 mm	55 mm

- Spannung primär / Tension primaire: : 100-254V AC 50-60 Hz
- Spannung sekundär / Tension secondaire: : 12 VDC max. 12.5 A / 24VDC max 6.25A
- Alugehäuse / Boîtier en aluminium IP67
- CE, TUV, RoHS – zertifiziert / certifié



Art. Nr. No. art.	Leistung Puissance	Volt Volt	Länge Longueur	Breite Largeur	Höhe Hauteur
977.0200	200 W	12V	240 mm	135 mm	64 mm
977.020024V	200 W	24V	240 mm	135 mm	64 mm

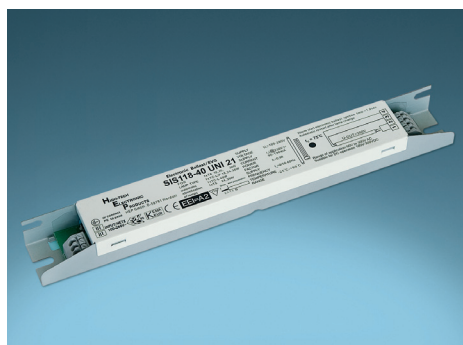
- Spannung primär / Tension primaire: : 100-240V AC 50-60 Hz
- Spannung sekundär / Tension secondaire: : 12 VDC max. 16A / 24VDC max 8A
- Alugehäuse / Boîtier en aluminium IP67
- CE, TUV, RoHS – zertifiziert / certifié



Digital geregeltes EVG Ballasts

Art. Nr. No. art.	Typ Type	für pour
SIS11435	220-240V 0/50/60 Hz	1 x 18 W / 21 W / 28 W / 35 W (T5)
SIS11840	220-240V 0/50/60 Hz	1 x 24 W / 39 W (T5) 1 x 18 W / 25 W / 30 W / 36 W (T8) 1 x NOSEC-L 18 W / 24 W / 36 W
SIS15458	220-240V 0/50/60 Hz	1 x 54 W (T5) 1 x 58 W (T8) 1 x NOSEC-L 55 W
SI21840	220-240V 0/50/60 Hz	2 x 24 W / 39 W (T5) 2 x 18 W / 25 W / 30 W / 36 W (T8) 2 x NOSEC-L 24 W / 36 W
SI25458	220-240V 0/50/60 Hz	2 x 54 W (T5) 2 x 58 W (T8) 2 x NOSEC-L 55 W

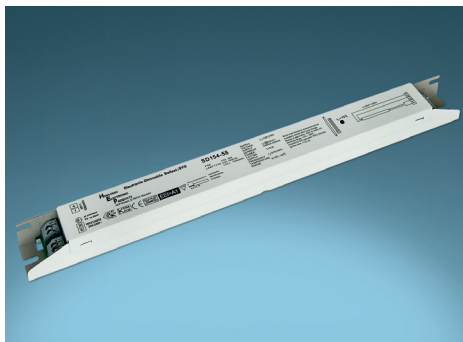
Andere Leistungen auf Anfrage / puissances différentes sur demande



Digital geregeltes «Universal» EVG Ballast «Universel»

Art. Nr. No. art.	Typ Type	für pour
11435UNI	100-280V 0/50/60 Hz	14-35 W
11840UNI	100-280V 0/50/60 Hz	18-40 W

Andere Leistungen auf Anfrage / puissances différentes sur demande



Dimmbares, digital geregeltes EVG Ballast électronique gradable

Art. Nr. No. art.	Typ Type	für pour
TD226-42	220-240V 0/50/60 Hz	2 x 24 W / 36 W NOSEC-L 2 x 26 W NOSEC-D/E 2 x 26 W / 32 W / 42W handelsübliche/ régulaires TC-TE
SD118-40	220-240V 0/50/60 Hz	1 x 24 W / 39 W (T5) 1 x 18 W / 25 W / 30 W / 36 W (T8) 1 x NOSEC-L 18 W / 24 W / 36 W
SD218-40	220-240V 0/50/60 Hz	2 x 24 W / 39 W (T5) 2 x 18 W / 25 W / 30 W / 36 W (T8) 2 x NOSEC-L 24 W / 36 W
SD154-58	220-240V 0/50/60 Hz	1 x 54 W (T5) 1 x 58 W (T8) 1 x NOSEC-L 55 W
SD254-58	220-240V 0/50/60 Hz	2 x 54 W (T5) 2 x 58 W (T8) 2 x NOSEC-L 55 W

Andere Leistungen auf Anfrage / puissances différentes sur demande



Zündgerät Typ SH digital geregeltes Zündgerät für Halogen-Metallampfen Typ CDM-T/CDM-TC Appareil d'amorçage type SH digital réglé pour lampes aux iodures métalliques CDM-T / CD M-TC

Art. Nr. No. art.	Abmessungen Dimensions	Watt
SH35Z	173 x 76 x 31 mm	35 W
SH70Z	173 x 76 x 31 mm	70 W
SH150I	175 x 87 x 35 mm	150 W

- optimale Überwachung der Betriebszustände von Zündgerät und Leuchtmittel
- Fehlermeldung über LED
- flimmerfreies Licht
- Farbstabilität durch Leistungskonstanz
- Lebensdauer der Lampen bis 50% verlängert
- keine störenden Resonanzen
- automatische Abschaltung bei defekter oder fehlender Lampe
- kurzschlussfest, leerlaufsicher, Übertemperaturabschaltung
- Pulspakete erzeugen die Zündenergie, Zündspannung 3,5 – 4,5 KV
- 220 – 240 V / 50 – 60 Hz
- Schutzklasse 1

- Surveillance optimal de l'état de fonctionnement de l'appareil d'amorçage et des lampes
- indication d'erreur par LED
- pas de papillotement
- stabilité de couleur par performance constante
- durée de vie des lampes jusque à +50%
- pas de résonants dérangeantes
- arrêt automatique en case de lampe défectueuse ou manque de lampe
- protection anti-court-circuit et protection contre marche à vide, protection débranchement en case de surtempérature
- tension d'amorçage 3.5- 4.5 KV
- 220-240 V / 50-60 Hz
- Classe protection 1



Halogen-Sicherheitstransformer

230 / 11,5 Volt, 20 - 600 VA

Transformateurs de sécurité

230 / 11,5 Volt, 20 - 600 VA

Art. Nr. No. art.	Leistung Puissance	Länge Longueur	Breite Largeur	Höhe Hauteur	Gewicht Poids
979.02	20 VA	82 mm	56 mm	50 mm	0,66 kg
979.60	60 VA	99 mm	71 mm	61 mm	1,50 kg
979.11	105 VA	108 mm	82 mm	79 mm	2,20 kg
979.15	150 VA	130 mm	92 mm	86 mm	3,20 kg
979.20	200 VA	130 mm	92 mm	101 mm	3,80 kg
979.30	300 VA	130 mm	92 mm	101 mm	3,80 kg
979.40	400 VA	170 mm	122 mm	117 mm	7,20 kg
979.50	500 VA	170 mm	122 mm	117 mm	7,80 kg
979.601	600 VA	170 mm	122 mm	122 mm	7,80 kg

- Spannung 230/11,5 V – 50 Hz, max. Umgebungstemperatur $t_a = 40^\circ\text{C}$
Isolationsklasse E – Schutzart IP20, vergossen in Isoliergehäuse PUR,
Primär Netzleitung 1,5 m mit Eurostecker, Sekundär 2-polige Leitung
ca. 70 cm, bedingt kurzschlussfest, SEV/VDE geprüft, CE, Farbe weiss,
auch in schwarz lieferbar (keine Lagerware)

- Tension secteur 230V, 50Hz., Tension de sorti 11.5 V, max. température
d'environnement $t_a = 40^\circ\text{C}$, classe d'isolement E, type de protection IP20,
moulé dans carter de isolation PUR, ligne d'alimentation (tension du secteur/
primaire) 1,5 m avec Euro-prise, ligne de sortie (secondaire) câble à 2 pôles
longueur env. 70 cm, seulement conditionnel anti-court-circuit, corresponde
aux normes CE et SEV/VDE, couleur blanc
aussi livrable en noir (sur demande – article ne pas stocké)

- **Dimmen:** Alle Halogen - Sicherheitstransformer sind primärseitig dimmbar.
- Die Dimmer müssen jedoch für induktive Lasten geeignet sein. Es sind Phasenanschnittdimmer

- **Gradateur:** Tous les transformateurs de sécurité sont gardables du côté primaire (tension secteur). Seulement pour gradateurs de debut de phase, appropriés à la charge inductive.

- Schutzvorrichtungen:

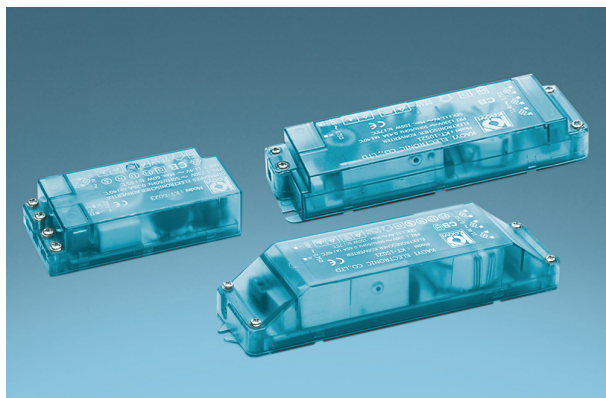
- 20 - 60 VA mit Temperatursicherung und PTC
- 105 - 200 VA mit Temperatur- und Gerätesicherung
- 300 - 600 VA mit Temperaturschalter und Gerätesicherung
- 600 VA auch mit Stromwächter lieferbar

- Dispositif de sécurité:

- 20 - 60 VA avec protection thermique et PTC
- 105 - 200 VA avec protection thermique et préservation d'ustensile
- 300 - 600 VA avec commutateur thermique et préservation d'ustensile
- 600 VA livrable aussi avec garde de courant

Elektronische Halogentransformer

Transformateurs électronique



Elektronische Halogentransformer

230 / 11,4 Volt, 60 - 150 VA

Transformateurs électroniques

230 / 11,4 Volt, 60 - 150 VA

Art. Nr. No. art.	Farbe Couleur	Leistung Puissance	Abmessungen Dimensions
977.62	blau-/ bleu-transp.	20-60 VA	85 x 40 x 22 mm
977.06	blau-/ bleu-transp.	35-105 VA	140 x 40 x 22 mm
977.16	blau-/ bleu-transp.	50-150 VA	155 x 40 x 30 mm

- Elektronische Halogen-Transformer 60 - 150 VA
- 230/11,4 Volt + max. 6 - 10%
- CE zertifiziert, Ausgangsfrequenz 30 kHz
- Softstart für längere Lebensdauer der Halogenlampen
- dimmbar mit Phasenabschnittdimmer
- nur bedingt kurzschlussfest
- Farbe blau transparent

- Transformateurs électroniques 60 - 150 VA
- 230/11,4 Volt + max. 6 - 10%
- corresponde aux normes CE, fréquence de sortie 30 kHz
- Softstart
- pour gradateurs de fin de phase
- seulement conditionnel anti-court-circuit
- Couleur bleu transparent

Halogen-Sicherheitstransformer 20 - 600 VA

Montage- und Betriebsanleitung

1. Allgemein: Die Sicherheitstransformer sind für den Betrieb von Niedervolt-Halogenlampen in trockenen Räumen vorgesehen. Die Montage der Transformatoren darf nur als ortsfester Transformator mit fest verlegter Leitung erfolgen. Bei der Installation sind zudem unbedingt die **örtlichen Vorschriften** zu beachten. Installation, Inbetriebnahme und Wartung dürfen nur durch fachkundiges Personal erfolgen.

2. Sicherheit: Bei Auslösen der Absicherung (PTC bzw. Thermoschalter) infolge Überlast des Transformators ist dieser vom Netz zu trennen. Die Fehlerursache muss beseitigt werden und nach Abkühlung ist der Transformator wieder betriebsbereit. Bei Ausfall der Gerätesicherung ist diese durch den gleichen Nennwert und der Charakteristik «träge» nach IEC 127-2/III zu ersetzen.

3. Mindest-Leitungslängen: Wegen des relativ grossen Spannungsabfalls sollten die Sekundärleitungen möglichst kurz gewählt werden. Der Querschnitt der Sekundärleitungen ist entsprechend dem Transformatortyp und der Leitungslänge nach der **Tabelle** auszuwählen, die **jedem Transformator bei der Lieferung beiliegt**. Diese Längen sind unbedingt einzuhalten.

4. Mindestbelastung: Die nachstehenden Mindestlasten sollten unbedingt nicht unterschritten werden.

Art.Nr.	Leistung	Mindestbelastung	Art.Nr.	Leistung	Mindestbelastung
979.02	20 VA	15 W	979.30	300 VA	240 W
979.60	60 VA	50 W	979.40	400 VA	350 W
979.11	105 VA	80 W	979.50	500 VA	2 x 220 W
979.15	150 VA	120 W	979.601	600 VA	2 x 270 W
979.20	200 VA	180 W			

5. Einbau: Damit eine ausreichende Kühlung des Transformators gewährleistet ist, darf der Abstand zu den benachbarten Flächen die Masse 0,5 m Breite und 0,5 m Höhe nicht unterschreiten. Die max. Umgebungstemperatur beträgt 40°C. Beim Einbau ist zu beachten, dass die Sicherungselemente jederzeit zugänglich sind. Beim Einbau in Zwischendecken darf der Transformator nicht direkt in- oder auf Wärmedämmstoffe gestellt werden. Der Transformator ist allpolig abzuschalten.

6. Achtung: Wichtiger Hinweis! Eine sekundärseitige Parallelschaltung von Transformator ist wegen auftretender Rückspannung lebensgefährlich und deshalb nicht gestattet.

Elektronische Transformatoren

Montage- und Betriebsanleitung

1. Allgemein: Die elektronischen Transformatoren sind für den Betrieb von Niedervolt-Halogenlampen in trockenen Räumen vorgesehen. Die Montage der Transformatoren darf nur als ortsfester Transformator mit fest verlegter Leitung erfolgen. Bei der Installation sind zudem unbedingt die **örtlichen Vorschriften** zu beachten. Installation, Inbetriebnahme und Wartung dürfen nur durch fachkundiges Personal erfolgen.

2. Überlast und Überspannung: Die auf dem Typenschild angegebene Nennleistung darf unter keinen Umständen überschritten werden, da die Transformatoren sonst zerstört werden. Im gleichen Stromkreis dürfen keine induktiven Lasten wie Entladungslampen, Fluoreszenzröhren, Elektromotoren etc. geschaltet sein, da beim Ein- bzw. Ausschalten Spannungsspitzen (Spikes) bis zu einigen 1'000 Volt entstehen können, die die elektronischen Transformatoren zerstören. Ist dies nicht möglich, so sind geeignete Netzfilter vorzuschalten oder Sicherheitstransformatoren zu verwenden.

3. Mindestlast und Leitungslängen: Wegen des relativ grossen Spannungsabfalls sollten die Sekundärleitungen möglichst kurz gewählt werden. Sie dürfen die Leitungslänge von 2 Meter nicht überschreiten. Die Mindestbelastung ist auf dem Leistungsschild angegeben und darf nicht unterschritten werden, da der Transformator sonst keine Leistung abgibt. Zur Messung der Ausgangsspannung ist ein Echtwert-Voltmeter für Frequenzen über 50 kHz zu verwenden und der Transformator ist mit der Mindestlast zu belasten.

4. Dimmen: Zum Dimmen der elektronischen Transformatoren sind Phasenabschrittdimmer zu verwenden. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nicht alle markt-gängigen Dimmer verwendet werden können.

5. Einbau: Damit eine ausreichende Kühlung des Transformators gewährleistet ist, darf der Abstand zu den benachbarten Flächen die Masse 0,5 m Breite und 0,5 m Höhe nicht unterschreiten. Die max. Umgebungstemperatur beträgt 40°C. Der Abstand zur Lichtquelle muss mindestens 20 cm betragen. Der Transformator ist allpolig abzuschalten.

6. Achtung: Wichtiger Hinweis! Eine sekundärseitige Parallelschaltung von Transformator ist wegen auftretender Rückspannung lebensgefährlich und deshalb nicht gestattet.

Die Montage- und Betriebsanleitungen sind Bestandteil unserer Lieferbedingungen. Mit dem Erteilen von Aufträgen anerkennt der Besteller diese Bedingungen ohne Vorbehalte.

Im Weiteren gelten unsere allgemeinen Verkaufs- u. Lieferbedingungen (August 2010)

Transformateur de Sécurité 20 - 600 VA

Instruction de montage / mode d'emploi

1. En général: Les transformateur de sécurité doivent être utilisés uniquement pour lampes halogènes à incandescent à basse tension et seulement dans des espaces / environnements secs. Tous les travaux ne doivent être effectués que lorsque le transformateur est hors-tension. Les travaux d'entretien et d'installation ne doivent être effectués que par un électricien qualifié et doivent **conformer les dispositions locales**. Le transformateur ne doit être utilisé que dans un lieu fixe, avec des câbles fixés, dans des pièces sèches.

2. Sécurité: Respectez les données techniques indiquées sur le transformateur ou/et l'étiquette du transformateur. Si le thermo-rupteur ou le fusible se déclenche de la faite de la surchauffe ou surcharge du transformateur observez les points suivants : **a)** Coupez le transformateur côté primaire du secteur, **b)** Réparez les erreurs. **Attention!** La fusible doit être remplacé avec la même valeur nominale et à la caractéristique « inerte » correspondent à IEC127-2/III, **c)** Mettez le transformateur en marche après qu'il est refroidit (approx. au bout 30minutes)

3. Câbles secondaires: Lors de la pose de câbles secondaire, faites attention à la chute de tension sur le câble. Vous devez donc sélectionner une section de câble adéquate. Les indications nécessaires vous trouvez dans **le tableau de référence que joint chaque transformateur**. Les longueurs indiquées doivent être respecté exactement.

4. Charge minimum: Veuillez que la charge minimum n'est inférieure que l'indication dans le tableau suivant.

No. art.	Puissance	Charge min.	No. art.	Puissance	Charge min.
979.02	20 VA	15 W	979.30	300 VA	240 W
979.60	60 VA	50 W	979.40	400 VA	350 W
979.11	105 VA	80 W	979.50	500 VA	2 x 220 W
979.15	150 VA	120 W	979.601	600 VA	2 x 270 W
979.20	200 VA	180 W			

5. Encastrement: Tous les travaux ne doivent être effectués que lorsque le transformateur est hors-tension. Les éléments de sécurité doivent être en tout temps accessibles ! La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Veuillez à ce qu'il y ait une ventilation suffisante et observez une distance minimum de 0.5m sur tous les côtés, sauf sur la surface de fixation. Encastré dans faux plafonds c'est interdit de poser le transformateur sur les matériaux isolants (laine de verre etc.).

6. Attention avis important! Un couplage (des transformateurs) parallèle de côté secondaire cause une tension de polarité inverse et peut être mortelle. Donc le couplage mentionné est interdit!

Transformateurs électroniques

Instruction de montage / mode d'emploi

1. En général: Les transformateur électroniques doivent être utilisés uniquement pour lampes halogènes à incandescent à basse tension et seulement dans des espaces / environnements secs. Tous les travaux ne doivent être effectués que lorsque le transformateur est hors-tension. Les travaux d'entretien et d'installation ne doivent être effectués que par un électricien qualifié et doivent **conformer les dispositions locales**. Le transformateur ne doit être utilisé que dans un lieu fixe, avec des câbles fixés, dans des pièces sèches.

2. Surcharge et Surtension: Respectez les données techniques indiquées sur le transformateur ou/et l'étiquette du transformateur. Un transformateur électronique ne doit jamais être branché sur un circuit comprenant aussi des charges inductives (tubes fluo, lampes à décharge, ventilateurs etc.). En effet, à l'allumage, les charges inductives peuvent générer des pics de tensions de plusieurs milliers de volts qui endommageraient gravement le transformateur électronique: donc, dans ce cas, toujours prévoir des circuits séparés ! Est-ce que circuits séparés sont impossible utilisez un transformateur de sécurité ou un filtre d'alimentation approprié.

3. Charge min. et câblage: Pour ne pas avoir une chute de tension, donc de rendement lumineux, il faut que la section des câbles du secondaire soit calculée en fonction de la distance ampoule-transformateur (max. 2m) et elle doit être adéquate à la puissance employée. Les transformateurs électroniques peuvent paraître défactueux s'ils sont utilisés avec des puissances inférieures à la puissance minimale indiquée. Pour mesurer la tension de sortie, un voltmètre de valeur véritable pour fréquences > 50 kHz et le charge minimum du transformateur sont requis.

4. Gradation: Tous les transformateurs électroniques sont graduables avec variateurs à découpage de «fin de phase». Veuillez prendre note que ne pas tous les gradeurs / variateurs commerciaux doivent être appliqués.

5. Encastrement: Tous les travaux ne doivent être effectués que lorsque le transformateur est hors-tension. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Veuillez à ce qu'il y ait une ventilation suffisante et observez une distance minimum de 0.5m sur tous les côtés, sauf sur la surface de fixation. La distance minimum ampoule-transformateur doit être 0.2 m. Encastré dans faux plafonds c'est interdit de poser le transformateur sur les matériaux isolants (laine de verre etc.).

6. Attention avis important! Un couplage (des transformateurs) parallèle de côté secondaire cause une tension de polarité inverse et peut être mortelle. Donc le couplage mentionné est interdit !

Les instructions de montage/modes d'emploi en fait font partie intégrante de nos conditions de vente et de livraison. Avec le fait de donner commandes, le commettant reconnaît ces conditions sans réserves.

En outre s'appliquent nos conditions générales de ventes et de livraison (actualisé août 2010).

Verkaufs- und Lieferbedingungen

1. Die Preise gelten für Zahlungen innert 30 Tagen nach Rechnungsdatum, netto und ohne jeden Abzug.
2. Änderungen der Preise, Rabatte, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen des Sortiments, der Konstruktionen, Abmessungen und Bezeichnungen, bleiben jederzeit vorbehalten. Bei Preissenkungen gelten die neuen Preise für alle unerledigten Aufträge. Bei Preiserhöhungen hat der Besteller das Recht, von bereits erteilten Aufträgen zurückzutreten.
3. Der Versand erfolgt auf Rechnung und Gefahr des Bestellers. NOSERLIGHT wählt die Versandart. Bestellungen ab netto CHF 250.– erfolgen franco Domizil (Talstation).
4. Lieferungen unter netto CHF 40.– können wir aus Kostengründen nicht ausführen. Wir verlangen jedoch keine Kleinmengenzuschläge.
5. Reklamationen können nur innerhalb 14 Tagen nach Erhalt der Ware berücksichtigt werden. Die beanstandete Ware ist uns franco Sitz NOSERLIGHT zur Untersuchung zur Verfügung zu stellen. Wenn die Prüfung der Ware ergibt, dass ein Fabrikations- oder Materialfehler vorliegt, wird nach unserer Wahl Ersatz geleistet oder Gutschrift erteilt. Jegliche weitere Garantie- oder Schadenersatzleistungen werden ausdrücklich ausgeschlossen. Insbesondere werden keine Kosten für De- und Wiedermontage übernommen.
6. Die angegebenen Liefertermine verstehen sich ohne Verbindlichkeit. Für Lieferverzögerungen oder Lieferbeschränkungen, die durch höhere Gewalt, Streik, Betriebsstörungen usw. überhaupt ohne unser Verschulden entstehen, übernehmen wir keine Verantwortung oder Haftung. Sie berechtigen den Besteller nicht, erteilte Aufträge zurückzuziehen oder Schadenersatzforderungen irgendwelcher Art zu stellen.
7. Für Garantieleistungen gelten die üblichen Regeln der Leuchtmittel- bzw. Leuchtenindustrie in der Schweiz.
8. Grundsätzlich besteht kein Rückgaberecht. Für Retoursendungen benötigt der Besteller das Einverständnis von NOSERLIGHT. Für originalverpackte Retoursendungen wird dem Besteller für unsere Umtriebe eine Pauschalentschädigung, je nach Höhe des Rechnungsbetrages, mindestens jedoch CHF 25.–, berechnet. Nicht originalverpackte oder bereits montierte Ware können wir leider nicht zurücknehmen. Kundenspezifische Spezialanfertigungen können ebenfalls nicht zurückgenommen werden.
9. Bei Extraanfertigungen bleibt je nach Fabrikationsergebnis eine Mehr- oder Minderlieferung vorbehalten.
10. Erfüllungsort und Gerichtsstand für den Besteller ist Zwillikon. Es gilt das Schweizer Recht.
11. Vereinbarungen, die von diesen Bedingungen abweichen, bedürfen unserer schriftlichen Bestätigung.
12. Der Käufer verpflichtet sich zu einem Einsatz / Gebrauch gem. Strom VV 734.71 vom 14.03.08/31.05.08/12.12.08, resp. gem. EnV 730.01, Stand 01.01.2015, sowie gem. EU874/2012.
13. Mit dem Erteilen von Aufträgen erklärt der Besteller seine Kenntnis dieser Verkaufs- und Lieferbedingungen und anerkennt diese ohne Vorbehalte.
14. Diese Verkaufs- und Lieferbedingungen ersetzen alle vorgängigen.

Zwillikon, Juli 2015

Conditions de vente et de livraison

1. Les prix s'entendent pour paiement à 30 jours, date de la facture, nets, sans aucune déduction.
2. Les modifications de prix, remises, conditions de vente et de paiement, de construction, de dimension et de désignation restent en tout temps réservées.
3. Sans spécification du client, le mode d'expédition sera déterminé par le fournisseur. Nous nous réservons le droit de faire des livraisons partielles. Les commandes d'une valeur nette d'au moins CHF 250.– sont livrées franco, emballage compris (par chemin de fer: gare de plaine). Si l'acheteur demande un mode d'expédition différent, les frais supplémentaires seront facturés.
4. Nous n'acceptons pas de livraisons à moins qu'une valeur nette de CHF 40.–. Pas de taxe supplémentaire est demandée sur cette base de livraison.
5. Les réclamations ne sont prises en considération que si la marchandise est retournée dans un délai de 14 jours à compter du jour de réception et franco à NOSERLIGHT Zwillikon. Nous nous donnons beaucoup de peine d'emballer nos produits soigneusement. Si, malgré cela, la marchandise devrait arriver endommagée, nous vous prions de vouloir le signaler immédiatement au transporteur (bureau de post, chemin de fer ou camionneur) en vue de l'établissement d'un constat d'avarie. En cas de non-observation de cette clause, nous ne pouvons pas garantir l'échange gratuit du produit endommagé.
6. Les délais de livraison s'entendent sans engagement de notre part, au départ de Zwillikon. Des dommages-intérêts, ou une annulation de la commande pour cause de dépassement du délais, sont exclus.
7. Les garanties habituelles de la branche en Suisse s'appliquent.
8. Les renvois de marchandises ne peuvent être acceptés qu'après avertissement préalable. Pour renvois de marchandise emballés originalement un dédommagement forfaitaire, selon le montant de la facture, au moins CHF 25.– cependant, est facturé. Nous ne pouvons pas reprendre de la marchandise qui n'est pas emballée originalement et non plus de la marchandise déjà installée ou déjà utilisée. La marchandise révélant des défauts de fabrication ou défauts de matériel sera, à notre choix, remplacée. Tout autre garantie ou compensation de dommage est exclue. En particulier, les frais de démontage ou remontage ne sont pas remboursés. Les articles ne figurant pas dans notre catalogue et qui font l'objet d'une commande spéciale de notre part auprès de nos fournisseurs, ne pourront pas être repris ou échangés.
9. Pour les fabrications spéciales, une tolérance de livraison en plus ou en moins de la quantité commandée est réservée.
10. Le lieu de paiement et siège juridique pour l'acheteur et le fournisseur est Zwillikon.
11. Toute annulation ou modification d'une quelconque condition ci-dessus n'engagera NOSERLIGHT que lorsque celle-ci aura donné son accord par écrit.
12. Le commettant est obligé de garantir l'utilisation / installation en accordance avec le LAPeI 734.71 du 14.03.08/31.05.08/12.12.08, resp. LAPeI 730.01, état 1.01.2015 aussi qu'en accordance avec EU874/2012.
13. Par la transmission d'une commande, l'acheteur se déclare d'accord avec les conditions susmentionnées.
14. Les conditions de vente et de livraison entrent en vigueur immédiatement et annulent les éditions précédentes.

Zwillikon, juillet 2015



NOSERLIGHT AG

® CH-8909 Zwillikon, Tel. **+41 44 701 81 81**, Fax +41 44 761 86 12, info@nosерlight.ch, www.nosерlight.ch

Version 1/2015